

<<中国儿童文学5人谈>>

图书基本信息

书名：<<中国儿童文学5人谈>>

13位ISBN编号：9787530743300

10位ISBN编号：7530743309

出版时间：2008-12

出版时间：新蕾

作者：梅子涵//方卫平//朱自强//彭懿//曹文轩

页数：296

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<中国儿童文学5人谈>>

### 内容概要

本书邀请梅子涵、方卫平、朱自强、彭懿、曹文轩等中国儿童文学界五位著名的学者、作家，就当前儿童文学理论及创作的现状进行了深入的讨论，议题涉及十二个方面，包括关于经典、图画书、童话、幻想文学、儿童小说、成长小说、故事性、想像力等。

<<中国儿童文学5人谈>>

作者简介

梅子涵，上海师范大学中文系教授。

主要作品有：《女儿的故事》、《我的故事讲给你听》、《轻轻的呼吸》、《李拉尔故事系列》等。

<<中国儿童文学5人谈>>

书籍目录

我们关怀不朽(代序)1 关于经典2 关于图画书3 关于童话4 关于幻想文学5 关于儿童小说6  
关于成长小说7 关于故事性8 关于幽默9 关于想象力10 关于诗意11 关于评论12 关于出版后记  
附录:五人谈纪事 《五人谈》再版感言 社会反响 人名作品名索引

## &lt;&lt;中国儿童文学5人谈&gt;&gt;

## 章节摘录

关于经典 梅子涵（上海师范大学中文系教授、儿童文学作家）：我有一个想法，在其他场合也表达过，我觉得我们儿童文学作家队伍的素质有待提高。

到底什么是儿童文学？

童书最经典的面貌是怎么样的？

我们有不少的儿童文学作家不甚清楚。

因为各种原因走到了儿童文学的写作里来，先期的准备很不够，包括现在一些年轻的作家，走进儿童文学来，有很多人本身喜欢文学，读了80年代一些作家写的儿童文学、少年小说，就以为这就是儿童文学，就是少年小说了。

于是就带着这种印象，走进了儿童文学圈子里面。

他们对儿童文学经典的阅读比较缺乏，导致了职业的大感觉不明晰。

所以这两年我一直觉得阅读经典，阅读那些人类优秀的儿童文学杰作，是提升中国儿童文学的一个非常重要的途径。

朱自强（中国海洋大学文学与新闻传播学院教授、儿童文学理论家）：我觉得不仅是儿童文学作家，就是研究儿童文学理论，搞理论的，搞批评的，阅读经典这个问题也是非常重要。

因为我们对一种文学样式，从理念上要想说清楚，最主要的是要有一种感性的体验，这种感性的体验就是对经典的阅读的体验，这种体验是一种理论的根基，你要获得对一种文体的感性的体验，最好就是找经典来读。

因为好的作品它总是最能代表这一类作品的特征。

如果忽视对经典的阅读，你从感性上对什么是儿童文学就把握不了。

还有一个问题，就是目前儿童文学在中国应该市民化，这种市民化是指儿童文学真正的深入整个社会，成为整个社会的一种常识。

这一点现在还远远做不到。

但是我觉得是不是首先在我们搞儿童文学的这个圈子里边，先让它市民化，比如说创作儿童文学的作家们，搞儿童文学理论和批评的研究者们，还有像少儿社的编辑们，首先实现儿童文学的市民化。

这一点我在日本的时候有一些感触，那里的很多人谈起儿童文学来，对那些经典作品如数家珍，比如像我接触到的日本的一些家庭主妇们，她们搞一些家庭图书馆，我平时和她们接触比较多。

比如说像《小王子》这样的作品，还有《汤姆的午夜花园》，像这样的儿童文学的经典作品，她们都非常熟悉，而且还能够进行评论。

这样一种普遍的基础，一种水准，就使儿童文学真正地深入到社会中去了。

还有日本的很多儿童文学作家，他们对儿童文学作品很熟悉。

我们中国的儿童文学可以说历史比较短，基础也不是很丰厚，但是最近这几十年，尤其是最近这20年，西方的儿童文学经典作品，在中国翻译的越来越多，当然和日本这样的翻译大国还没法相比。

但现在的这种翻译量，如果你认真去寻找的话，总会有十本二十本的名作可以找到手。

这样一种阅读，我觉得对一个作家也好，一个批评家也好，他在感性上对儿童文学的感悟，绝对是离不开的。

我想到在1997年的时候，在《儿童文学研究》上曾经有一次关于动物小说的讨论。

在那场讨论中，我就感觉到最后大家话题还是有些分散，这可能和中国目前对世界动物小说名作介绍得少了一些有关。

有关西顿的介绍多了一些，棕鸠十的现在介绍得多了，当时还不多。

黎达的也有一些。

但是这些东西我觉得在讨论中还没有成为大家共同的话语背景。

在这种情况下，讨论动物小说，对这种艺术的理解，我觉得就比较狭隘。

所以对于经典的阅读确实是非常重要的。

不是说以前大家没上过这课，可能是这课上的时间比较短，另外这个内容纵深度也不够。

所以从我个人来讲，虽说我自己总是提醒自己要注意阅读名著，阅读经典，要树立这样一种意识

## &lt;&lt;中国儿童文学5人谈&gt;&gt;

，但是限于自身的能力和条件，在这方面也是有些薄弱的。

其实名著、经典这种东西也是带有个人化的色彩。

我在阅读过程中，有些西方作品说是经典，但是我读起来也不觉得很有趣，所以我自己也在选择自己的经典，比如说当代的一些作品。

国外有学者主张，一部经典它要不在孩子中流传25年以上，你就很难下结论说它是经典，但是我觉得有的时候，个人可以在自己阅读的范围自主去选择，选择自己的或者发现自己的这种经典。

有一些经典是得到普遍认可的，但同时每个人有的时候也寻找属于自己的经典来阅读。

彭懿（浙江师范大学儿童文化研究院教授、儿童文学作家）：阅读经典除了普遍意义上的阅读之外，还有一种阅读，是纵向即深度的阅读。

比如，幻想小说让许多人产生一种云里雾里的感觉，但当阅读了10部经典的幻想小说之后，我想，所有的困惑就都会迎刃而解了。

方卫平（浙江师范大学人文学院教授、儿童文学理论家）：在今天，大众对经典其实还是持一种冷漠的态度，尤其在这样一个时代，今天的阅读更多的是那种碎片化的、感官化的阅读占据着主导地位。

另外从一些作家和专家的口中，也经常发出“拒绝经典”这样一种声音，而且几乎一致的态度就是说，我们不读经典，我们拒绝经典。

一些青年作家也否认经典跟自己写作的关系。

我觉得拒绝经典是一种自我扼杀的手段。

今天不光是在中国，其实在国外近几十年来，也有这样的倾向。

大概在七八十年代，在美国的高校当中，就有一股否认经典的风气。

只有少数的人发出过捍卫经典的声音。

从中国儿童文学界来讲，我们在20世纪对外国儿童文学经典的热情是非常突显的。

那时国外的，特别是古典儿童文学名著，欧美的名著，基本上已被介绍到中国来。

最近这几年出版界又对20世纪，包括二次大战以后的，20世纪下半叶的一些儿童文学的新作品表现出前所未有的热情。

这样一种对经典和名著的热情，可能在欧美文化圈以外的国家当中，除了日本以外，中国是一个比较突出的国家。

这样一些工作其实也为今天的经典重读，或者说经典的学习，提供了一个很好的阅读环境。

那么在这个时候，提出儿童文学创作者、出版者、研究者，也就是说我们这个行业的从业人员，都应该重新建立对经典的一种认识和态度，我觉得是非常有意义的。

谈到经典我还有一个想法，因为我们现在讲的经典主要是指欧美的，那么这里就有一个翻译的问题。

我在接触一些作品过程当中，发现翻译是一个蛮大的问题。

所谓经典不光是需要我们来重视，同时翻译本身，经典是需要不断地翻译和不断地重译的。

在不断的翻译过程中，在接受过程当中，逐渐呈现出经典本来的文学面貌。

其实这个问题，也是跟最近几年阅读的有些作品有关。

我发现有一些作品翻译上存在着一些问题，包括翻译本身的匆忙化，留下的那种遗憾，在作品当中是常常可以碰到的。

这也带来我们对翻译经典的疑问，就是说这个作品果真有那样的魅力吗？

于是我们表示怀疑。

我想这里可能有翻译的因素。

梅子涵：研究生课程，我几经修改，想来想去，第一门课到底上什么？

后来，我就把儿童文学经典阅读这门课作为第一门课，这样做我觉得很智慧。

与其由我来向学习儿童文学的人论述儿童文学究竟是什么东西？

应该怎么样？

还不如直接阅读那些高峰的恒星之作，因为那些经典的作品里边，体现了儿童文学最表征最典型的美学，这样做倒不是说把已经诞生出来的那些公认的经典，当作一块路碑拦住我们，我们就到此为止了

## <<中国儿童文学5人谈>>

，不能超越了。

之所以这样做，是觉得这些儿童文学经典之作的确荡漾着真正的儿童文学精神，体现了我们现在能够想到的和尚未想到的儿童文学境界。

它们不会阻挡我们发展儿童文学，相反，只会给我们带来连绵不断的激情和灵感。

儿童文学的经典之作，就像凯思特纳《5月35日》里边的那匹大黑马。

康拉德和他的叔叔林格尔胡特要到南太平洋去，但是不知道南太平洋在哪里，怎么走。

大黑马就告诉他们，走廊里边有一个雕花的15世纪大衣柜，穿过这个大衣柜就可以直接到南太平洋，是一条捷径。

儿童文学的经典之作就是一匹一匹的大黑马，告诉你道路和走法，骑着它能够到南太平洋去，看到无数想象不到的奇景。

另外一个，一讲到经典，我们不要只是想到安徒生、格林，《彼得·潘》、《木偶奇遇记》。

我们对经典的认识，视野也应该开阔一点儿。

并不是只有200年前、100年前的才可以叫经典，只有那些才经得起推敲。

当代的新经典也一直在产生。

林格伦的、达尔的、恩德的……我们总是把经典确定在100年200年以外的时间距离里边，某种程度也是表现了我们对自己、对当代的目光和感受力的完全不信任。

其实有些很当代的作品，如果真的非常好，我们认定它是经典，有什么不可以？

刚才，朱自强讲到经典的共识和个人化，我认为可以有自己目光里的经典，其实公认的经典它是哪里来的，很多时候是不是也是开始于个人的极度的欣赏和推荐？

我知道，我这样说，会有一些模糊和“危险”的东西，但我的基本“精神”是不要局限在某些作品上，儿童文学是发展的，经典也是在增添的。

……

<<中国儿童文学5人谈>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>